

4. Mose 34



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und der HERR^{H3068} redete^{H1696} zu^{H413} Mose^{H4872} und sprach^{H559}: **2** Gebiete^{H6680} den Kindern^{H1121} Israel^{H3478} und sprich^{H559} zu^{H413} ihnen^{H1992}: Wenn^{H3588} ihr^{H859} in^{H413} das Land^{H776} Kanaan^{H3667} kommt^{H935}, so ist dies^{H2063} das Land^{H776}, das^{H834} euch als Erbteil^{H5159} zufallen^{H5307} soll: das Land^{H776} Kanaan^{H3667} nach seinen Grenzen^{H1367}. **3** Und die Südseite^{H5045 H6285} soll euch sein^{H1961} von^{H4480} der Wüste^{H4057} Zin^{H6790} an, Edom^{H123} entlang^{H5921 H3027}, und die Südgrenze^{H5045 H1366} soll euch sein^{H1961} vom^{H4480} Ende^{H7097} des Salzmeeres^{H4417 H3220} im Osten^{H6924}. **4** Und die Grenze^{H1366} soll sich euch südlich^{H5045} von^{H4480} der Anhöhe^{H4608} Akrabbim^{H6137} wenden^{H5437} und nach Zin^{H6790} hinübergehen^{H5674}, und ihr Ausgang¹ sei^{H1961} südlich^{H5045} von^{H4480} Kades-Barnea^{H6947}; und sie laufe^{H3318} nach Hazar-Addar^{H2692} hin und gehe^{H5674} hinüber nach Azmon^{H6111}; [?]^{H8444} [?]^{H5674} [?]^{H5674} **5** und die Grenze^{H1366} wende^{H5437} sich von^{H4480} Azmon^{H6111} nach dem Bach^{H5158} Ägyptens^{H4714}, und ihr Ausgang sei^{H1961} nach dem Meer^{H3220} hin. [?]^{H8444}

6 Und die Westgrenze^{H1366 H3220}: Sie^{H2088} sei^{H1961} euch das große^{H1419} Meer^{H3220} und das Angrenzende²; das soll euch die Westgrenze^{H1366 H3220} sein^{H1961}. [?]^{H1366}

7 Und dies^{H2088} soll euch die Nordgrenze^{H6828 H1366} sein^{H1961}: Vom^{H4480} großen^{H1419} Meer^{H3220} aus sollt ihr euch den Berg^{H2022} Hor^{H2023} abmarken; [?]^{H8376} [?]^{H8376} **8** vom^{H4480} Berg^{H2022} Hor^{H2023} sollt ihr abmarken bis man nach Hamat^{H2574} kommt^{H935}, und der Ausgang der Grenze^{H1366} sei^{H1961} nach Zedad^{H6657} hin; [?]^{H8376} [?]^{H8376} [?]^{H8444} **9** und die Grenze^{H1366} laufe^{H3318} nach Siphron^{H2202} hin, und ihr Ausgang sei^{H1961} bei Hazar-Enan^{H2704}. Das^{H2088} soll euch die Nordgrenze^{H6828 H1366} sein^{H1961}. [?]^{H8444}

10 Und zur Ostgrenze^{H6924 H1366} sollt ihr euch abmarken von^{H4480} Hazar-Enan^{H2704} nach Schepham^{H8221}. [?]^{H184} [?]^{H184} **11** Und die Grenze^{H1366} gehe^{H3381} hinab^{H3381} von^{H4480} Schepham^{H8221} nach Ribla^{H7247}, östlich^{H6924} von^{H4480} Ajin^{H5871}, und die Grenze^{H1366} gehe^{H3381} hinab^{H3381} und stoße^{H4229} an^{H5921} die Seite^{H38023} des Sees^{H3220} Kinnereth^{H36724} im Osten^{H6924}; **12** und die Grenze^{H1367} gehe^{H3381} an den Jordan^{H3383} hinab^{H3381}, und ihr Ausgang sei^{H1961} am Salzmeer^{H4417 H3220}. Das^{H2063} soll euer Land^{H776} sein^{H1961} nach seinen Grenzen^{H1366} ringsum^{H5439}. [?]^{H8444}

13 Und Mose^{H4872} gebot^{H6680} den Kindern^{H1121} Israel^{H3478} und sprach^{H559}: Das^{H2063} ist das Land^{H776}, das^{H834} ihr durchs Los^{H1486} als Erbteil^{H5159} empfangen^{H5157} sollt, das^{H834} der HERR^{H3068} den neun^{H8672} Stämmen^{H4294} und dem halben^{H2677} Stamm^{H4294} zu geben^{H5414} geboten^{H6680} hat. **14** Denn^{H3588} der Stamm^{H4294} der Kinder^{H1121} der Rubeniter^{H7206} nach ihren Vaterhäusern^{H1004 H1} und der Stamm^{H4294} der Kinder^{H1121} der Gaditer^{H1425} nach ihren Vaterhäusern^{H1004 H1} und die Hälfte^{H2677} des Stammes^{H4294} Manasse^{H4519}, die haben ihr Erbteil^{H5159} empfangen^{H3947}. **15** Die zwei^{H8147} Stämme^{H4294} und der halbe^{H2677} Stamm^{H4294} haben ihr Erbteil^{H5159} empfangen^{H3947} diesseits^{H4480 H5676} des Jordan^{H3383} von Jericho^{H3405}, nach Osten^{H6924}, gegen Sonnenaufgang^{H4217}.

16 Und der HERR^{H3068} redete^{H1696} zu^{H413} Mose^{H4872} und sprach^{H559}: **17** Dies^{H428} sind die Namen^{H8034} der Männer^{H582}, die^{H834} euch das Land^{H776} als Erbe^{H5159} austeilen^{H5157} sollen: Eleasar^{H499}, der Priester^{H3548}, und Josua^{H3091}, der Sohn^{H1121} Nuns^{H5126}. **18** Und je einen^{H259} Fürsten^{H5387} vom Stamm^{H4294} sollt ihr nehmen^{H3947}, um das Land^{H776} als Erbe^{H5159} auszuteilen^{H5157}. [?]^{H4480} **19** Und dies^{H428} sind die Namen^{H8034} der Männer^{H582}: für den⁵ Stamm^{H4294} Juda^{H3063}: Kaleb^{H3612}, der Sohn^{H1121} Jephunnes^{H3312}; **20** und für den Stamm^{H4294} der Kinder^{H1121} Simeon^{H8095}: Samuel^{H8050}, der Sohn^{H1121} Ammihuds^{H5989}; **21** für den Stamm^{H4294} Benjamin^{H1144}: Elidad^{H449}, der Sohn^{H1121} Kislons^{H3692}; **22** und für den Stamm^{H4294} der Kinder^{H1121} Dan^{H1835} ein Fürst^{H5387}: Bukki^{H1231}, der Sohn^{H1121} Joglis^{H3020}; **23** für die Söhne^{H1121} Josephs^{H3130}: für den Stamm^{H4294} der Kinder^{H1121} Manasse^{H4519} ein Fürst^{H5387}: Hanniel^{H2592}, der Sohn^{H1121} Ephods^{H641}; **24** und für den Stamm^{H4294} der Kinder^{H1121} Ephraim^{H669} ein Fürst^{H5387}: Kemuel^{H7055}, der

Sohn^{H1121} Schiptans^{H8204}; **25** und für den Stamm^{H4294} der Kinder^{H1121} Sebulon^{H2074} ein Fürst^{H5387}: Elizaphan^{H469}, der Sohn^{H1121} Parnaks^{H6535}; **26** und für den Stamm^{H4294} der Kinder^{H1121} Issaschar^{H3485} ein Fürst^{H5387}: Paltiel^{H6409}, der Sohn^{H1121} Assans^{H5821}; **27** und für den Stamm^{H4294} der Kinder^{H1121} Aser^{H836} ein Fürst^{H5387}: Achihud^{H282}, der Sohn^{H1121} Schelomis^{H8015}; **28** und für den Stamm^{H4294} der Kinder^{H1121} Naphtali^{H5321} ein Fürst^{H5387}: Pedahel^{H6300}, der Sohn^{H1121} Ammihuds^{H5989}. **29** Diese^{H428} sind es, denen^{H834} der HERR^{H3068} gebot^{H6680}, den Kindern^{H1121} Israel^{H3478} ihr Erbe^{H5159} im Land^{H776} Kanaan^{H3667} auszuteilen^{H5157}.

Fußnoten

1. W. ihre Ausgänge; so auch V. 5 usw.
2. d.h. die Küste
3. W. Schulter
4. Genezareth
5. O. von dem (so bis V. 29)